



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.06.2000
KOM(2000) 370 endelig

2000/0161 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Ungarn

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Rådet bemyndigede den 30. marts 1999 Kommissionen til at indlede forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet under Europaafalterne mellem EF og de associerede central- og østeuropæiske lande.
2. Forhandlingerne, der er blevet gennemført inden for tiltrædelsesprocessens generelle rammer, har været baseret på artikel 20, stk. 5, i Europaafalteren med Ungarn. Ifølge artikel 20, stk. 5, skal EF og Ungarn for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag i Associeringsrådet undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser under hensyntagen til omfanget af deres indbyrdes samhandel med landbrugsprodukter, disse produkters særlige følsomhed, reglerne for EF's fælles landbrugspolitik og reglerne for landbrugspolitikken i det associerede land.
3. I henhold til Rådets afgørelse skal forhandlingerne sikre en rimelig ligevægt, både mellem eksport og import og mellem EF's og dets medlemsstaters interesser på den ene side og de associerede landes på den anden side.
4. Resultatet af forhandlingerne mellem Kommissionen og Republikken Ungarn om yderligere indrømmelser på landbrugsområdet er, at der bør gennemføres en øjeblikkelig og fuldstændig liberalisering af både importen til EF af visse landbrugsprodukter og af eksporten af disse produkter til Republikken Ungarn. Rækkevidden af indrømmelser under toldkontingenterne er ligeledes øget i sammenligning med de gældende gensidige indrømmelser. Som følge af den nye aftale fritages ca. to tredjedele af den bilaterale handel med landbrugsprodukter for told.
5. Som følge af de tilpasninger, der er opnået enighed med Ungarn om, skal der fastlægges en ny tillægsprotokol til Europaafalteren med Ungarn. Et vigtigt resultat af forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaafalteren med Ungarn er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne. Varigheden af den procedure, der anvendes til vedtagelse af en sådan ny tillægsprotokol, gør det ikke muligt at sætte den i kraft pr. 1. juli 2000.
6. En rådsforordning om selvstændige overgangsforanstaltninger ville gøre det muligt at gennemføre forhandlingsresultaterne hurtigere. Nærværende rådsforordning vil kunne erstattes af den nye tillægsprotokol, når den træder i kraft. Den samme fremgangsmåde anvendtes i 1997 for at tage hensyn til den landbrugsaftale, der blev indgået under Uruguya-rundens multilaterale handelsforhandlinger, og til følgerne af den seneste EU-udvidelse.
7. Republikken Ungarn vil ligeledes som en selvstændig overgangsforanstaltning træffe alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for samtidigt at opfylde de forpligtelser, Republikken Ungarn har indgået under forhandlingerne.
8. Dette forslag har til formål at muliggøre en hurtig gennemførelse, fra 1. juli 2000, af resultaterne af landbrugsforhandlingerne om nye tillægsprotokoller til Europaafalteren med Ungarn. Det fastsætter ændringer af bilagene til Europaafalteren med Ungarn, som omhandler EF's toldindrømmelser vedrørende import af produkter med oprindelse i Ungarn.
9. Det henstilles til Rådet, at det vedtager den foreslåede forordning.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Ungarn

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen, der er indgået mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side¹, giver mulighed for yderligere toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Ungarn.
- (2) Der blev fastsat forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Ungarn i Protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden². Rådet godkendte ovennævnte protokol på EF's vegne ved Rådets afgørelse af 22. oktober 1998³.
- (3) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Republikken Ungarn den 14. april 2000 forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaftalen.
- (4) Den nye tillægsprotokol, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 20, stk. 5, som fastsætter, at EF og Ungarn i Associeringsrådet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.

¹ EFT L 347 af 31.12.1993, s. 2.

² EFT L 28 af 2.2.1999, s. 3.

³ EFT L 28 af 2.2.1999, s. 1.

- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om fastlæggelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Ungarn er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.
- (6) Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Ungarn.
- (7) Republikken Ungarn træffer som en selvstændig overgangsforanstaltning alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for at sikre en hurtig og samtidig gennemførelse af tilpasningen af Republikken Ungarns landbrugsindrømmelser i Europaftalen.
- (8) De foranstaltninger, der er nødvendige for denne forordnings gennemførelse, er forvaltningsforanstaltninger efter artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁴, og de bør derfor vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 4 i den pågældende afgørelse.
- (9) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁵ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Den ordning, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Ungarn som fastsat i bilag A (a) og A (b) til denne forordning, erstatter ordningen i bilag VIII til Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side.
2. Når den nye tillægsprotokol om tilpasning af den Europaftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A (a) og A (b) til denne forordning.
3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 2, stk. 2.

Artikel 2

1. Kommissionen bistås af den komité, der er omhandlet i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 om den fælles markedsordning for korn⁶, eller af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget.

4 EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

5 EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/1999 (EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25).

6 EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes forvaltningsproceduren i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF, i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, i samme afgørelse.
3. Perioden omhandlet i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF er én måned.
4. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308bis, 308ter og 308quater i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG A(a)

EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Ungarn

KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾	KN-kode ⁽¹⁾
0101 20 10	0602 90 59	0802 90 50	1006 10 10	1513 19 19	2008 19 11
0104 20 10	0602 90 70	0802 90 60		1513 19 30	2008 19 13
0105 11 11	0602 90 91	0802 90 85	1106 10 00	1513 19 91	2008 19 51
0105 11 19	0602 90 99	0806 20 11	1106 30 90	1513 19 99	2008 19 59
0105 11 91	0604 10 90	0806 20 12		1513 21 11	2008 92 72
0105 11 99	0604 91 21	0806 20 18	1208 10 00	1513 21 19	
0105 12 00	0604 91 29	0806 20 91	1209 11 00	1513 21 30	2302 50 00
0105 19 20	0604 91 41	0806 20 92	1209 19 00	1513 21 90	2306 90 19
0105 19 90	0604 91 49	0806 20 98	1209 21 00	1513 29 11	2308 90 90
0106 00 10	0604 91 90	0808 20 90	1209 23 80	1513 29 19	2309 10 51
0106 00 20	0604 99 90	0810 40 30	1209 29 50	1513 29 30	2309 10 90
		0810 40 50	1209 29 80	1513 29 50	2309 90 10
0205 00 11	0701 10 00	0810 40 90	1209 30 00	1513 29 91	2309 90 31
0205 00 19	0703 10 90	0810 50 00	1209 91 10	1513 29 99	2309 90 41
0205 00 90	0703 20 00	0810 90 85	1209 91 90	1515 11 00	2309 90 51
0207 13 91	0703 90 00	0811 90 70	1209 99 91	1515 19 10	2309 90 93
0207 14 91	0708 10 00	0811 90 85	1209 99 99	1515 19 90	2309 90 95
0207 26 91	0709 51 30	0812 10 00	1210 10 00	1515 21 10	2309 90 97
0207 27 91	0709 51 50	0812 90 40	1210 20 10	1515 21 90	
0207 35 91	0709 51 90	0812 90 50	1210 20 90	1515 29 10	
0207 36 89	0709 52 00	0812 90 60	1211 90 30	1515 29 90	
0208 10 11	0709 60 10	0812 90 70	1212 10 10	1515 30 90	
0208 10 19	0709 90 31	0812 90 95	1212 10 99	1515 50 11	
0208 20 00	0709 90 40	0813 10 00	1214 90 10	1515 50 19	
0208 90 10	0709 90 50	0813 20 00		1515 50 91	
0208 90 50	0710 80 59	0813 30 00	1302 19 05	1515 50 99	
0208 90 60	0711 10 00	0813 40 10		1515 90 29	
0208 90 80	0711 30 00	0813 40 30	1502 00 90	1515 90 39	
0210 90 10	0712 20 00	0813 40 95	1503 00 19	1515 90 40	
0210 90 79	0712 90 50	0813 50 12	1503 00 90	1515 90 51	
	0712 90 90	0813 50 15	1504 10 10	1515 90 59	
0407 00 11	0713 50 00	0813 50 19	1504 10 99	1515 90 60	
0407 00 19	0713 90 10	0813 50 31	1504 20 10	1515 90 91	
0410 00 00	0713 90 90	0813 50 39	1504 30 10	1515 90 99	
	0714 20 10	0813 50 91	1508 10 90	1516 20 95	
0602 10 90	0714 20 90	0813 50 99	1508 90 10	1516 20 96	
0602 20 90	0714 90 90	0814 00 00	1508 90 90	1516 20 98	
0602 30 00			1511 10 90	1518 00 31	
0602 40 10	0802 11 90	0904 12 00	1511 90 11	1522 00 91	
0602 40 90	0802 12 90	0905 00 00	1511 90 19		
0602 90 10	0802 21 00	0907 00 00	1511 90 91	1602 31 11	
0602 90 30	0802 22 00	0910 20 90	1511 90 99	1602 31 19	
0602 90 41	0802 31 00	0910 40 13	1513 11 10	1602 31 30	
0602 90 45	0802 32 00	0910 40 19	1513 11 91	1602 31 90	
0602 90 49	0802 40 00	0910 40 90	1513 11 99		
0602 90 51	0802 50 00		1513 19 11		

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif, EFT L 278 af 28. oktober 1999.

BILAG A(b)

Import til EF af følgende varer med oprindelse i Ungarn er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN= told for mest begunstige land)

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 90	Heste, levende, ikke bestemt til slagting	67	Ubegrænset		
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	20	153 000 stk.	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagting, af følgende bjergracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % <i>værditold</i>	7 000 stk.	0	(4)
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204	Levende får og geder Kød af får eller geder	fri	14 125	1 415	(5)
09.4707	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	20	11 375	1 140	
09.4708	ex0203	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset	fri	40 000	4 000	(6),(9)
	0206 80 91 0206 90 91	Spiseligt slagteaffald af heste, æsler, mulæsler og muldyr	50	Ubegrænset		
09.5701	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 0207 13 50 0207 14 50 0207 13 60 0207 14 60	Slagtekroppe af høns Bryst af høns Lår af høns	fri	28 000	2 800	(9)
09.5703	0207 13 10 0207 14 10	Udbenede stykker af høns	fri	15 000	1 500	(9)
09.5709	0207 26 10 0207 27 10	Udbenede stykker af kalkun	fri	9 000	900	(9)
09.5711	0207 26 50 0207 27 50	Bryst af kalkun	fri	3 500	350	(9)
09.5713	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex02 07 35 15 ex0207 36 15 ex0207 35 53 ex0207 36 53 ex0207 35 63 ex0207 36 63 ex0207 35 79 ex0207 36 79	Ænder Stykker af ænder, udbenede Bryst af ænder og stykker deraf, ikke udbenede Lår og stykker deraf af ænder, ikke udbenede Bryst og stykker deraf af ænder, med helt eller delvist fjernede ribben	fri	16 500	1 650	(9)

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5301	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex0207 35 31 ex0207 36 31 ex0207 35 41 ex0207 36 41 ex0207 35 71 ex0207 36 71 ex0207 35 79 ex0207 36 79	Gæs Hele vinger af gæs, med eller uden vingspidser Rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingspidser af gæs Gåsepaletots Bryst og stykker deraf af gæs, med helt eller delvist fjernede ribben	Fri	27 000	2 700	(9)
09.4704	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	Kød af tamsvin, saltet eller i lage	fri	1 000	100	(9)
09.5501	ex0210 90 29 ex0210 90 80	Fjerkræ, tørret eller røget	fri	2 000	200	(9)
09.4731	0402 10	Mælk og fløde i pulverform eller i fast form, med fedtindhold på < 1,5 vægtprocent	fri	375	40	
09.4733	0406	Ost og ostemasse	fri	3 500	350	(9)
09.4716	0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal, ikke til udrugning	20	2 625	265	
09.4717	0408 91 80	Æg, tørrede, til menneskeføde	20	625	65	
	0409 00 00	Naturlig honning	60	Ubegrænset		
	0603 90 00	Afskårne blomster, ikke friske	35	Ubegrænset		
09.5503	ex0702 00 00	Tomater, fra 1. til 31. oktober	20	250	25	(8)
09.5105	0703 10 11 0703 10 19	Spiseløg	fri	58 500	5 850	
09.5557	0704 90 10 ex0704 90 90	Hvidkål og rødkål Kinakål: 1. til 31. juli	20	2 125	215	
09.5507	0706 90 90	Andre spiselige rødder	fri	1 125	115	
	0706 90 30	Peberrod	47	Ubegrænset		
09.5127	ex0707 00 05	Agurker: 1. november til 15. maj	20	250	25	(8)
	ex0707 00 05	Agurker: 16. maj til 31. oktober	80	Ubegrænset		(8)
09.5509	0709 20 00	Asparges	fri	3 000	300	

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5133	0709 51 10	Svampe af slægten <i>Agaricus</i>	20	8 000	800	
09.5141	0710 21 00	Ærter, frosne	20	16 375	1 640	
09.5143	0710 22 00	Bønner, frosne	20	6 750	675	
09.5145	0710 29 00	Andre bælgfrugter, frosne	20	2 625	265	
09.5563	0710 80 51	Sød peber, frossen	fri	3 375	340	
09.5149	0710 80 85 0710 80 95	Asparges og andre grøntsager, frosne	20	21 125	2 115	
09.5151	0710 90 00	Blandinger af grøntsager, frosne	20	4 750	475	
	0711 40 00	Agurker og asier, foreløbigt konserverede	80	Ubegrænset		
	0711 90 10	Frugter af slægterne <i>Capsicum</i> og <i>Pimenta</i> , bortset fra sød peber, foreløbigt konserverede	50	Ubegrænset		
09.5511	ex0806 10 10	Spisedruer: 15. juli til 31. oktober	20	750	75	(8)
09.5571	0807 11 00 0807 19 00	Meloner (herunder vandmeloner)	fri	9 875	990	
09.5157	0808 10 10	Æbler til fremstilling af cider	20	31 500	3 150	
09.5159	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler, ikke til fremstilling af cider	20	7 625	765	(8)
09.5513	0808 20	Pærer og kvæder	20	1 500	150	(8)
09.5161	0809 10	Abrikoser	20	5 250	525	(8)
	0809 20 05	Surkirsebær	73	Ubegrænset		(8)
09.5515	ex0809 20 95	Andre kirsebær end surkirsebær: 1. maj til 15. juli	20	500	50	(8)
09.5163	0809 40 05	Blommer	20	12 000	1 200	(8)
	0809 40 90	Slåen	47	Ubegrænset		
	0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30 0810 30 90	Hindbær Solbær Røde ribs Andre bær	41 41 41 24	Ubegrænset		(7)
	0811 10 90 ex 0811 20 19 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 51	Jordbær, frosne Hindbær, frosne, med sukkerindhold på ikke over 13 vægtprocent Hindbær, frosne Solbær, frosne Røde ribs, frosne	36 34 39 28 33	Ubegrænset		(7)
09.5573	0812 90	Andre frugter og nødder, foreløbigt konserverede	fri	1 000	100	
09.5575	0904 20 10 0904 20 39	Krydderier af slægterne <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> , ikke knust eller formalet	fri	1.000	100	
09.4718	ex1001 10 00 ex1001 90 99	Hård hvede af god og middelgod kvalitet og blød hvede, som defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/98	fri	400 000	40 000	(9)
09.4762	ex1003 00 90	Byg, til brygning	fri	2 500	250	

Løbe-nummer o	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5297	1109 00 00	Hvedegluten	20	375	40	
09.4727	1501 00 19	Fedt af svin (inkl. spæk), andre varer	164 EUR/t	2 400	240	
09.5172 09.5173 09.5174	1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10	Solsikkeolie	fri	7 500 2 875 1 250	750 290 125	
09.5715	1601 00 91 1601 00 99	Pølser, tørrede eller tilberedt på anden måde	fri	8 750	875	(9)
	1602 20 11 1602 20 19	Gåse- eller andelever	69 69	Ubegrænset		
	ex1602 90 31 ex1602 90 31	Tilberedninger af vildt Tilberedninger af kanin	47 82			
09.4735	1602 39	Andre tilberedninger af kød eller andet fjerkræ.	fri	2 250	225	(9)
09.4706	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Andre tilberedninger, konserveret kød af tamsvin	fri	900	90	(9)
09.5705	1602 50 39	Tilberedninger af oksekød, bortset fra <i>corned beef</i>	20	2 000	200	
09.5707	ex1605 90 30	Spiselige snegle, af slægten <i>Helix pomatia</i>	fri	100	10	
09.5298	1702 30 1702 40	Glucose og glucosesirop	fri	875	90	
09.5547	1703 90 00	Melasse, bortset fra melasse af rørsukker	fri	1 375	140	
09.5175	2001 10 00	Agurker, konserverede	20	26 875	2 690	
	2001 90 20 2005 90 10	Frukt af slægten <i>Capsicum</i> , bortset fra sød peber og <i>pimento</i> , konserveret	50	Ubegrænset		
09.5272	2001 90 70	Sød peber, konserveret	fri	1 000	100	
09.5273	2001 90 50 2001 90 60 2001 90 65 2001 90 75 2001 90 85	Konserverede grøntsager	20	750	75	
09.5585	2001 90 91 2001 90 96	Tropiske frugter, konserverede Andre varer	20	1 300	130	
09.5177	2002 90 31 2002 90 39	Tomater, konserverede	20	7 500	750	
09.5179	2002 90 91 2002 90 99	Tomater, konserverede	20	2 100	210	
09.5587	2004 90 30 2004 90 50	Andre grøntsager og blandinger af grøntsager, konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne	20	250	25	
09.5181	2005 90 75	Surkål	20	3 625	365	
09.5521	2005 40 00 2005 59 00	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne	fri	1 125	115	
09.5187	2005 90 70 2005 90 80	Blandinger af grøntsager og andre grøntsager	20	2 000	200	
	2007 99 10 2007 99 31	Blommemos og -puré Syltetøj, frugtgelé, marmelade, puré og mos af kirsebær	86 83	Ubegrænset		(8)

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestemmelser
09.5189	ex2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35	Syltetøj af surkirsebær Syltetøj af jordbær Syltetøj af hindbær	20	4 375	440	(8)
	ex2007 99 39 2007 99 93 ex2007 99 98	Tilberedninger af frugt, med indhold af sukker på > 30 vægtprocent, frugt under toldposition 0801, 0803, 0804 (bortset fra figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 og 0810 90 Af tropiske frugter Andre varer, frugt under toldposition 0801, 0803, 0804 (bortset fra figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 og 0810 90	27	Ubegrænset		(8)
	2008 60 61	Surkirsebær, tilsat sukker	70	Ubegrænset		
09.5549	ex2008 60	Kirsebær, ikke tilsat alkohol	20	1 125	115	
09.5197	ex2008 99 45	Tilberedninger af blommer	20	2 625	265	
09.5199	ex2008 99 49	Tilberedninger af æbler eller stikkelsbær	20	2 000	200	
09.5201	ex2008 99 99	Tilberedninger af æbler eller stikkelsbær	20	6 875	690	
09.5203	2009 70 19	Æblesaft, koncentreret, andre varer	20	12 000	1 200	
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft	48	Ubegrænset		
09.5205	2009 80	Frugtsaft	20	2 125	215	(8)
09.5299	2303 10 11	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse	20	1 125	115	
09.4723	2309 10	Hunde- og kattefoder, i detailsalgsemballage	20	14 125	1 415	
09.5207	2401 10 2401 20	Tobak	20	4 375	440	

- (1) Uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet KN ex koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.
- (2) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.
- (3) Kontingenteret for denne vare er åbnet for Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Den Slovakiske Republik. Hvis indførslen til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt år, kan EF træffe forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.
- (4) Kontingenteret for denne vare er åbnet for Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Den Slovakiske Republik.
- (5) EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til behovet for yderligere forsyninger på markedet og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.
- (6) Undtagen udskåret mørbrad.
- (7) Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.
- (8) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er *verditold*.
- (9) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af andre former for eksportsubsidier.

BILAG TIL BILAG A(b)

Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

Import til EF af varerne i dette bilag med oprindelse i Ungarn er omfattet af de nedenfor angivne betingelser.

1. Der fastsættes minimumsimportpriser for følgende varer:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimums- importpris EUR/100 kg netto
ex 0810 20 10	Hindbær, friske	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: hele	99,5
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: andre varer	79,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	44,8
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	39,0
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	29,5

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i artikel 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de ungarske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Ungarn undersøger Associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.

5. For at fremme og øge handelsudviklingen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. BUDGETPOST [Kapitel 10]		BEVILLINGER: (1 102,2 mio. EUR)			
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets forordning om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaftalen med Ungarn					
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133					
4. FORMÅL: Fastsættelse af yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet mellem EF og Ungarn					
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR [2000] (mio. EUR)		FØLGENDE REGNSKABSÅR [2001] (mio. EUR)	
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE					
5.1 INDTÆGTER - EF'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	- 24,9	- 8,3		- 24,9	
	2002	2003	2004	2005	
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER					
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER	- 24,9	-24,9	-24,9	- 24,9	
5.2 BEREGNING: * Bilag A (a) Det kan under hensyn til den gennemsnitlige import fra Ungarn i de seneste 3 år og den faktisk anvendte told på denne import anslås, at nedgangen i egne indtægter på EU-budgettet bliver på 2,8 mio. EUR /år ved ophævelse af den told, der er angivet i bilag A (a). * Bilag A (b) Det kan under hensyn til den faktisk anvendte told på den gennemsnitlige import af varer, for hvilken der foretages en udvidelse af den eksisterende toldindrømmelse, og for hvilken der er fastsat nultold, anslås, at nedgangen i egne indtægter på EU-budgettet bliver på 22,1 mio. EUR/år. Den årlige forøgelse fra og med 2001 af de mængder, som er omfattet af indrømmelser, har ingen direkte indvirkning på EU-budgettet, da det antages, at de pågældende produkter ikke ville blive importeret med fuld told. Der er derfor ikke tale om en nedgang i forventede egne indtægter.					
6.0 ER FINANSIERING MULIG GENNEM BEVILLINGER OVERFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?					JA
6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?					JA
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?					NEJ
6.3 SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?					NEJ
BEMÆRKNINGER: Beregningerne af tabet af nedgangen i egne indtægter er baseret på gennemsnitlig import og faktisk anvendt told på de pågældende produkter. Foranstaltninger til forebyggelse af svig: som fastsat i Europaftalen, herunder foranstaltninger vedrørende toldsamarbejde og oprindelsesregler.					